

VISTAS DE LA CIUDAD

NOTICIAS Y EVENTOS PARA LA CIUDAD DE HILLSBORO

Enero/Febrero 2015

Resultados de las Elecciones: Kyle Allen Elegido al Concilio de la Ciudad Concejales Darell Lumaco y Steve Callaway Reelegidos

El Concilio de la Ciudad de Hillsboro se va a ver muy familiar el año 2015, porque seis miembros volverán pero el Presidente del Concilio, Aron Carleson, se retirará debido a que terminará su período. Ambos Concejales, Steve Callaway y Darell Lumaco, fueron reelegidos sin oposición, y cada uno servirá un segundo período de cuatro años. En el Concilio de la Ciudad para el 2015, se unirán a Callaway, Lumaco, el Alcalde Jerry Willey, los Concejales Olga Acuña, Megan Braze, y Fred Nachtigal el recién elegido Concejal Kyle Allen, quien protestará su juramento al cargo el martes 16 de enero.

Allen ha fungido como miembro de la Comisión de Presupuesto de Hillsboro, y al presente trabaja para la compañía Working América, una organización no lucrativa, como Director de Operativos de Campo en Oregon. El y su esposa Lisa se mudaron a Hillsboro con sus dos hijos jóvenes. En representación del Distrito 2, Puesto A, Allen tiene planeado continuar abogando por banquetas más seguras en frente de las escuelas primarias locales, y tratará de aprovechar y construir sobre el exitoso plan de Hillsboro 2020 junto con el plan Imagine Hillsboro 2035.

"Hillsboro es un maravilloso lugar para vivir y espero con interés trabajar con nuestra comunidad para que nuestra ciudad sea aún más fuerte," dijo Allen.

Viendo de frente a su segundo período en el Concilio representando el Distrito 1, Puesto A, Lumaco ha puesto sus ojos en continuar fomentando el progreso de la Ciudad.



Concejal Kyle Allen

Continúa en la Página 2

MENSAJE DEL ALCALDE



Alcalde Jerry Willey

Vista Previa del Estado de la Ciudad 2015

Uno de mis eventos favoritos del año, el Discurso Sobre el Estado de la Ciudad, se llevará a cabo a finales de este mes, el 29 de enero, y no existe ningún otro evento semejante. Lo que hace especial el evento del Estado de la Ciudad es que podremos llegar juntos como un gran grupo para reconocer los logros de Hillsboro durante el año pasado, enfocarnos hacia adelante en mirar las maravillosas cosas por venir, y celebrar lo que nos une en nuestro trabajo: nuestro aprecio por nuestra ciudad, y nuestro deseo colectivo de hacer planes para un gran futuro.

El año pasado, más de 300 personas se reunieron en la Biblioteca Principal de Hillsboro para mostrar lo mejor de nuestra comunidad, el Concilio Asesor Juvenil del Alcalde, los estudiantes del programa Conexiones Futuras de PCC, y mis colegas Concejales de la Ciudad. Sin el trabajo de colaboración entre el Concilio de la Ciudad de Hillsboro y el liderazgo personal y de nuestra comunidad, no estaríamos en una posición tan fuerte como lo estamos ahora.

Con la continuación de nuestra exitosa asociación con Intel en el 2014, hemos abierto el camino para futuras inversiones en nuestra comunidad que llegan a los \$100,000 millones de dólares. Junto con nuestro continuo compromiso de

Continúa en la Página 2

DISCURSO SOBRE EL ESTADO DE LA CIUDAD

Con el Alcalde Jerry Willey

Jueves 29 de enero

La recepción: 5 pm

El discurso: 6 pm

Biblioteca Principal de Hillsboro

StayConnected@hillsboro-oregon.gov -- el boletín informativo electrónico de la Ciudad de Hillsboro



Resultados de las Elecciones: Carleson Completa Período en Concilio de la Ciudad *Viene de la Página 1*




Aron Carleson

“Quiero ayudar a que se continúe con el impulso positivo proporcionando oportunidades para la creación de empleos, incrementando la vivienda y las calles más seguras, junto con una creciente red de banquetas, veredas para bicicletas y parques”, dijo Lumaco.

En el Distrito 3, Puesto A, Callaway también quiere asegurarse que el futuro de Hillsboro sea tan grande como en el pasado.

“Hacer frente a los problemas de la calidad de vida continuará siendo una gran prioridad: también la seguridad de la comunidad y las banquetas, escuelas fuertes y oportunidades para nuestros jóvenes; parques y bibliotecas; transporte y trabajos; y Hillsboro 2020”, dijo Callaway.

Para Carleson, el final de su mandato como Presidenta del Concilio le permitirá enfocarse en su papel como Directora Ejecutiva de la Fundación Escuelas de Hillsboro durante el tiempo adicional.

“Me ha encantado esta increíble oportunidad y he tratado de representar nuestro futuro respetando al mismo tiempo nuestro pasado”, dijo Carleson, quien ha sido Concejala durante los últimos ocho años. “Desde el ámbito local, uno puede ver el impacto en los cruces de las calles, o en los empleos creados por las nuevas empresas. Hemos sido capaces de mejorar las comunidades, haciéndolas más seguras y más transitables, incluyendo la adición de banquetas alrededor de las escuelas”. 



Mensaje del Alcalde: Vista Previa del Estado de la Ciudad 2015 *Viene de la Página 1*

ofrecer apoyo educativo a nuestras escuelas y estudiantes locales, muchos de nuestros logros del 2014 representan nuestros esfuerzos

por ofrecer liderazgo estable y consistente que ya ha producido excelentes resultados para bien de nuestra comunidad. Un buen ejemplo es el constante progreso que hemos hecho de trabajar con nuestros socios regionales para planificar el Programa de Abastecimiento de Agua del Willamette.

Hemos dado nuevos pasos hacia adelante para bien de nuestra comunidad con la apertura de la urbanización de uso múltiple en la Calle Main y la Avenida 4, que se encuentra totalmente alquilada para la vivienda residencial. Nuestros esfuerzos por revitalizar el centro o downtown de Hillsboro también nos han llevado a seguir adelante con la planificación de la conversión al tráfico de doble sentido de las calles en el centro de la ciudad. Estoy contento de ver que esta inversión estratégica al centro de la ciudad pueda traer no uno sino dos establecimientos con tema cervecero, con la expectativa de que contaremos con noticias emocionantes por venir durante los próximos meses.

A corta distancia del centro de la ciudad, la remodelada Biblioteca Sucursal del Parque Shute se encuentra ofreciendo a los habitantes las comodidades modernas que hacen de nuestras bibliotecas excelentes lugares para reuniones comunitarias. El espacio también refleja nuestro compromiso con la sustentabilidad, puesto que Hillsboro ha sido reconocido por el Departamento de Energía en el 2014 por su diseño de ahorro de energía en la Biblioteca Sucursal del Parque Shute.

Al norte de Hillsboro, estamos muy contentos de ver que nuestras empresas continúan ampliándose y prosperando, lo que nos lleva a la creación de mayores oportunidades de empleo con compañías como Reser's Fine Foods y Davis Tool. En el centro de nuestra ciudad, el futuro de la vivienda en Hillsboro es muy brillante porque seguimos trabajando en atraer más de mil nuevas casas de apartamentos a la Plataforma del Distrito de la Estación Orenco.

Aunque tenemos grandes desafíos por resolver el 2015, por ejemplo el ofrecer subsidio adecuado para enfrentar cada día nuestras necesidades del mantenimiento de carreteras, también contamos con interesantes desarrollos en lista de espera. El constante progreso en la Plataforma del Distrito de Orenco, en el Sur de Hillsboro y Amgerglen, además del espacio recreativo adicional en el Parque Naturista de Orenco Woods y el Parque de Cornell Creek, ofrece a nuestra comunidad mucho por anticipar. Yo espero que nos pueda acompañar este año, el jueves 29 de enero, para celebrar a nuestra comunidad y nuestros esfuerzos por planificar el éxito del mañana.



La Remodelada Biblioteca del Parque Shute

CONEXION CON EL CONCILIO

Nombre uno de sus logros favoritos de la Ciudad de Hillsboro el 2014:



Alcalde Jerry Willey

Convertir las calles de Downtown en doble sentido



Concejal Presidente Aron Carleson

Inicio de la planificación de Hillsboro 2035



Concejal Olga Acuña

Finalización de los proyectos para renovar las carreteras locales



Concejal Megan Braze

El acuerdo de Intel SIP el 2014



Concejal Steve Callaway

La apertura de la Biblioteca Sucursal del Parque Shute



Concejal Darell Lumaco

Avance en la planificación del Sur de Hillsboro



Concejal Fred Nachtigal

Mejoras constantes en Downtown Hillsboro

Síganos en Twitter en:
@CityofHillsboro

Manténgase informado en:
www.Hillsboro-Oregon.gov

REPORTE DEL GERENTE DE LA CIUDAD

Compromiso del Concilio de la Ciudad con Nuestros Estudiantes y Escuelas



Gerente de la Ciudad Michael Brown

Al mirar hacia adelante las interesantes oportunidades en lista de espera para la Ciudad de Hillsboro en el 2015, también es un buen momento para reflexionar sobre el impacto positivo que el Concilio de la Ciudad ha tenido en nuestra comunidad durante los últimos dos años. Si bien ha habido muchos logros importantes que no podemos enumerar aquí, me gustaría destacar el firme compromiso del Concilio por ayudar a los estudiantes y las escuelas locales.

La dirección del Concilio por apoyar el Programa del Colegio Comunitario de Portland (PCC, siglas en inglés) Conexiones Futuras ha permitido que la Ciudad ayude a que 100 estudiantes de Hillsboro logren su meta de asistir a la universidad. Con \$200,000 dólares ya invertidos, el Concilio recientemente autorizó \$100,000 dólares adicionales para ayudar a que un tercer grupo de 50 estudiantes locales hagan realidad sus sueños.



Este Concilio también ha considerado apasionadamente seguir ayudando a proteger a nuestros estudiantes locales que van abriéndose camino en las escuelas. La Ciudad de Hillsboro ya se encuentra apoyando la seguridad de las escuelas locales ofreciendo Oficiales de Recursos Escolares por parte del Departamento de Policía de Hillsboro. El Concilio incrementó este apoyo por hacer de la seguridad de las banquetas una prioridad importante. Los empleados de la Ciudad desde entonces han trabajado por mejorar las conexiones de las banquetas para los estudiantes, los peatones y ciclistas, por las áreas escolares de la escuela primaria W.L. Henry y de la escuela intermedia Poynter. El Concilio también identificó la escuela primaria Brookwood como de gran prioridad para mejorar sus banquetas y ofrecer mayor seguridad en un futuro cercano.

El pago de los proyectos para mejorar la seguridad de las banquetas fue posible gracias a la dirección del Concilio de utilizar los subsidios de Ganancias Compartidas para cubrir estos costos. Además de ayudar a que nuestros estudiantes lleguen a las escuelas con seguridad, el Concilio de la Ciudad se asoció con el Condado de Washington para ofrecer \$13 millones de dólares en subsidio de Ganancias Compartidas directamente a los distritos de nuestras escuelas locales durante los dos últimos años. En el Distrito Escolar de Hillsboro, el subsidio de Ganancias Compartidas por más de \$3.1 millones de dólares se utilizó para restaurar los días perdidos de escuela.

Más allá de las escuelas, el apoyo del Concilio para nuestras bibliotecas públicas ha llevado a la ampliación y renovación de la Biblioteca Principal y de la Biblioteca Sucursal del Parque Shute. Ambos lugares ofrecen buen espacio para que nuestros estudiantes estudien e investiguen. La conexión entre la educación y el gobierno local nunca ha sido tan fuerte en la Ciudad de Hillsboro, gracias a nuestro Concilio de la Ciudad.

Conciertos | Teatro | Danza | Festivales | Galerías | Actividades Familiares

Reciba por correo electrónico información de eventos y artes culturales cada mes!

Regístrese ahora para recibir



A program of the City of Hillsboro Parks and Recreation Department

The Local Scene

en hillsboroarts.org.





En Honor de la Historia de Hillsboro: Shirley Huffman Llega a Casa en el Auditorio del Centro Cívico



La antigua Alcaldesa de Hillsboro, Shirley Huffman, sigue viviendo en Hillsboro y, el martes 6 de enero, la Ciudad de Hillsboro traerá a Shirley a su casa al Centro Cívico de Hillsboro, por así decirlo.

La historia de su regreso se remonta al año 2,000 cuando las muchas contribuciones de Huffman a la Ciudad fueron reconocidas dándole el nombre al Auditorio de Shirley Huffman en el Edificio de Servicios Públicos—entonces compartido por la Ciudad de Hillsboro y el Condado de Washington.

Cuando la Ciudad de Hillsboro se trasladó al otro lado de la calle, al Centro Cívico de Hillsboro, en el 2005, el nombre de Huffman permaneció unido al Edificio de Servicios Públicos. Esto va a cambiar el 6 de enero, cuando el Auditorio del Centro Cívico cambie el nombre a Auditorio de

Shirley Huffman, efectivamente significando que Shirley vuelve a casa.

Huffman se vino a vivir a Hillsboro en 1954 con su esposo Tom. Trabajaron juntos en el bufete de abogados que él tenía, cuando Shirley trabajaba como asistente legal y gerente de la oficina. Designada por primera vez al Concilio de la Ciudad de Hillsboro en 1979, Shirley Huffman continuó sirviendo como Concejala hasta que llegó a convertirse en la primera Alcaldesa de Hillsboro en 1985, prestando sus servicios a la Ciudad hasta 1993.

El trabajo de Alcaldesa era de tiempo parcial y sin remuneración, cuando Huffman estuvo en el poder, sin embargo se sabía que ella trabajaba entre 35 y 40 horas por semana en beneficio de la Ciudad. Debido a ella se extendió el período de Alcaldesa de dos años a cuatro, con el fin de darle al Alcaldesa más tiempo para lograr sus metas.

Huffman siempre será reconocida por su decisivo papel en la lucha por asegurar que la extensión del tren ligero MAX Línea Azul se prolongara de la avenida 185 hasta el centro de Hillsboro, incluyendo así un exitoso esfuerzo por presionar al Congreso directamente en Washington, D.C. Huffman también ayudó para que la Ciudad comenzara sus relaciones de ciudad hermana con Fukuroi, Japón, en 1988.


En Honor de la Historia de Hillsboro: Legado de Gordon Faber



Otro antiguo Alcalde en las mentes de los habitantes de Hillsboro este año es Gordon Faber, quien falleció en agosto después de dejar aquí un legado permanente.

La mayoría de los habitantes—nuevos y antiguos—están familiarizados con el Complejo Recreativo Gordon Faber, el sitio de 90 acres que incluye el Estadio de Hillsboro y el Campo Deportivo Ron Tonkin.

Faber fue miembro del Concilio de la Ciudad de Hillsboro por 10 años antes de convertirse en el Alcalde de la Ciudad de 1993 al 2001. Desde el tiempo en que asumió el cargo como Alcalde hasta el momento en que se fue, la población de Hillsboro se incrementó de cerca de 40,000 a más de 72,000 habitantes.

Después de asumir el cargo que tenía Huffman, Faber supervisó la apertura del tren ligero MAX Línea Azul, la creación del Renovado Distrito Urbano Ronler Acres que propició la llegada del campus de Intel, la construcción del Estadio de Hillsboro, y el lanzamiento de la Visión de Hillsboro 2020 y el Plan de Acción, que continúa hoy en día como el plan actualizado de Imagine Hillsboro 2035. 



Alcalde Faber tomando parte en el primer viaje por el túnel del lado oeste de MAX, el 4 de febrero de

NOTICIAS de la semana

Reciban noticias e información de eventos del Distrito Escolar de Hillsboro, justo en su buzón de correo electrónico

Noticias de la Semana es un boletín electrónico semanal, con eventos actuales e información del Distrito. De forma fácil y rápida, pueden saber que está pasando esta semana, en el HSD.

Para suscribirse, visiten el sitio web del HSD en: www.hsd.k12.or.us y hagan clic en el enlace suscripción a Noticias de la Semana, o envíen un correo electrónico a: e-news@hsd.k12.or.us.

¡Y no olviden su app móvil del Distrito!

Pueden bajar la app sin ningún costo y que está disponible para los teléfonos celulares y tabletas iOS y Android. Con ella pueden ver: las noticias y eventos de las escuelas, noticias deportivas, programación y eventos, información del personal, línea de colaboración ciudadana, tiene opción para más de 60 idiomas, ¡y mucho más!

Pueden obtener la app en: www.hsd.k12.or.us. ¡Nos vemos online!



 **HILLSBORO SCHOOL DISTRICT**
www.hsd.k12.or.us • 503.844.1500

EXCELENTES NOTICIAS

- La Ciudad de Hillsboro ha recibido el **Premio Distinguido de la Presentación del Presupuesto** por parte de la Asociación de Oficiales Financieros del Gobierno de Estados Unidos y Canadá (GFOA, siglas en inglés) para el Presupuesto de su Año Fiscal 2014-2015. Este es el cuarto año consecutivo que Hillsboro ha recibido un Certificado de Reconocimiento por la Presentación del Presupuesto que satisface las guías nacionalmente reconocidas para la presentación efectiva del presupuesto.
- Un total de 285 estudiantes de las escuelas secundarias Century, Glencoe, Hillsboro, Liberty, y Centro Educativo Miller participaron el mes de octubre en **la Invasión Juvenil 2014**. Los estudiantes exploraron opciones de carreras en el gobierno local y aprendieron la forma en que los empleados de la Ciudad de Hillsboro trabajan para servir a la comunidad.
- La venta de libros de 10 días de **los Amigos de la Biblioteca Pública de Hillsboro** rompió un record recaudando más de \$56,000 dólares para comprar muchos de los libros más vendidos para la Biblioteca.

Además, la Biblioteca Pública de Hillsboro ha comprado una impresora de 3D (tercera dimensión), gracias al financiamiento de los Amigos de la Biblioteca Pública.

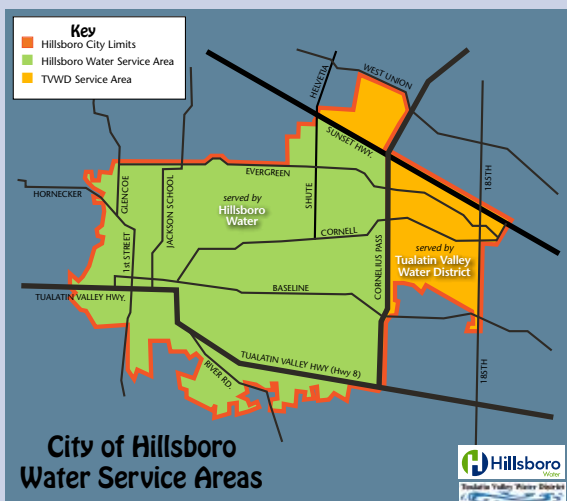
- El **Evento Para Triturar** del Departamento de Policía condujo a la trituración de 26,000 libras de documentos, y se recaudaron \$4,116 para fiestas nocturnas locales de graduación.
- El Departamento de Bomberos de Hillsboro se encuentra trabajando en enseñar **directamente haciendo CPR** a los estudiantes de escuelas secundarias de Hillsboro, para que los estudiantes puedan enseñar directamente haciendo CPR a los estudiantes de escuelas intermedias en Hillsboro.
- Los miembros de la comunidad, los empleados de la Ciudad, los voluntarios y los funcionarios electos continúan trabajando juntos para redactar el primer documento del **Plan Comunitario de Hillsboro 2035**. Estas iniciativas comunitarias estarán listas para que las revise el público en marzo. Para mayor información visite www.Hillsboro2035.org.

Conozca a su Proveedor del Agua

Dependiendo de su ubicación en Hillsboro, el proveedor del agua para su casa o su negocio es el Departamento de Agua de Hillsboro o el Distrito Hidráulico del Valle Tualatin. Ambas agencias trabajan en estrecha colaboración para dar un servicio de alto valor y confiable a todos sus clientes en Hillsboro.

Recientemente, ambas agencias estuvieron de acuerdo en asociarse para el Programa de Abastecimiento de Agua del Willamette, con una meta de llevar agua adicional a Hillsboro y sus alrededores desde el Rio mid-Willamette. Esta hazaña hubiera sido casi imposible para que cualquiera de las agencias pudiera lograrla por sí sola, debido al costo y riesgo asociados

con la infraestructura de un proyecto de esta magnitud. Trabajando juntos, el proyecto se puede lograr con ambas agencias. Otra manera en que las dos agencias se coordinan es ofreciendo los mismos o semejantes programas de conservación, por ejemplo los incentivos para la eficiencia del uso del agua, a todos los clientes de Hillsboro.



| | Departamento de Agua de Hillsboro | Distrito de Agua del Valle Tualatin |
|--|---|---|
| Casas y Negocios Atendidos en Hillsboro | Más de 24,000 | Cerca de 1,500 |
| Total de Cuentas Atendidas | 25,000 (Sexto proveedor más grande de Oregon) | 60,000 (Segundo proveedor más grande de Oregon) |
| ¿Fluorización? | No (No fue aprobado en 1953) | Sí, excepto para Metzger (Aprobado por los electores del área de servicio de Wolf Creek en 1963) |
| Factura mensual promedio de casa por el servicio de agua | \$24.15 | \$27.61 |
| Abastecimiento del agua | Cuenca del Tualatin | Cuencas de Tualatin y Bull Run |
| Responsables de las Regulaciones de la Agencia | Comisión de Servicios Públicos (Tres miembros designados por el Concilio de la Ciudad, períodos renovables) | Junta de Comisionados (Cinco miembros elegidos para períodos de cuatro años por los electores del Distrito) |
| Website | www.Hillsboro-Oregon.gov/water | www.twwd.org |



ENFOQUE EN EL CONCILIO: Concejal Fred Nachtigal



EXPERIENCIA EN EL CONCILIO: Fred fue elegido al Concilio de la Ciudad de Hillsboro en noviembre del 2012. Su período actual se acaba en febrero del 2016, y es elegible para un segundo período.

EXPERIENCIA COMUNITARIA: Fred ha vivido y ha sido empresario toda su vida en Hillsboro, viviendo y trabajando en el área de Downtown. Como miembro del Comité Financiero y de Auditoría para la Ciudad, Fred también se ha involucrado en la Mesa Directiva del Hospital Tuality, de la Escuela Católica Valley, del Club Optimista de Hillsboro, y de la iglesia episcopal de Todos los Santos. Fred conoció a su esposa Gayle, una Juez jubilada de la Corte de Circuito

del Condado de Washington, en su primer día de escuela en la Universidad de Leyes de Lewis y Clark, donde se habían sentado uno al lado del otro. Tienen dos hijas.

HECHOS CURIOSOS ACERCA DE FRED

Pasatiempos Favoritos:

Esquiar, coleccionar estampillas, y viajar

Vehículo Favorito:

Motocicleta Harley-Davidson

Lugar Favorito de

Vacaciones: Sur de Francia

Programa Favorito de TV:

M*A*S*H

EDUCACION Y EXPERIENCIA LABORAL: Fred se graduó de la Escuela Preparatoria Hillsboro High, de la Universidad del Sur de Oregon, y de la Escuela de Leyes de Lewis y Clark. Al principio de su carrera, Fred trabajó como diputado del Sheriff durante más de tres años, antes de aceptar un puesto en el bufete de abogados en Portland. Después de trabajar en la Corte de Circuito, Fred se unió a la Oficina del Fiscal de Distrito. Al presente, es abogado con el bufete legal de Nachtigal, Eisenstein y Asociados.

¿POR QUE SERVIR EN EL CONCILIO DE LA CIUDAD DE HILLSBORO?

“Es un honor ayudar en la administración de una ciudad que me ha dado tanto a mí y a mis hijas. Ofrece una gran oportunidad para que yo ayude en el crecimiento futuro de la ciudad”.

¿CUALES SON SUS ESPERANZAS Y METAS?

“Ayudar a establecer una base firme desde donde la ciudad pueda crecer en el futuro. Dejar la ciudad en forma tan buena o mejor que cuando fui elegido, y ofrecer un excelente lugar para las generaciones futuras”.

Caminando Tras la Insignia de la Academia de Ciudadanos de HPD



Cuando usted piensa en el departamento de policía, a lo mejor unas de las primeras imagines que se le vienen a la menta son el uniforme y la insignia. Eso sin duda pinta una parte del retrato; sin embargo, hay mucho más por ver.

Usted puede obtener una visión de primera mano en la aplicación de la ley, y saber por qué los oficiales hacen las decisiones que toman, asistiendo a la Academia del 2015 de Ciudadanos del Departamento de Policía de Hillsboro. Se dará usted cuenta que se necesita mucho más para que funcione eficientemente un departamento de policía que simplemente la aplicación de la ley, y que atrás de la

insignia, hay una persona que trata de ser y hacer la diferencia en la comunidad. Lo mejor de todo, es que es gratis para los miembros de la comunidad.

Las clases duran 12 semanas los jueves por la noche de 6:30 a 10 pm, comenzando el 5 de febrero, y continuando hasta el 23 de abril. Es necesario registrarse con

anterioridad para la Academia de Ciudadanos, y los participantes deben tener por lo menos 18 años de edad y pasar una revisión de antecedentes penales. Las solicitudes estarán disponibles el 22 de enero, y se pueden conseguir en línea visitando www.Hillsboro-Oregon.gov/Police.



Para mayor información, llame al 503-681-5207 o por correo electrónico a earleen.reimann@hillsboro-oregon.gov

CALENDARIO DE EVENTOS

Reuniones y Eventos que se Repiten

- 1er/3er Martes 7 pm Concilio de la Ciudad
- 2o Martes 5:30 pm Comité de Finanzas
- 4o Martes 5:30 pm Comité de transportación
- 2o/4o Martes 7 am Comisión de Parques y Recreo
- 1er/3er Miércoles 6:30 pm Junta Directiva de Audiencias de Planeación y Zonas
- 2o/4o Miércoles 6:30 pm Comisión de Planeación
- 3er Miércoles 6 pm Comité Asesor de Lugares Históricos
- 4o Miércoles 4 pm Concilio de Artes y Cultura de Hillsboro (HACC, siglas en inglés)
- Miércoles Medio Día Almuerzo con los Pájaros
- Jueves 6:30 pm Noche Familiar de Arte @ the Walters,
\$5 por persona en la puerta, 503-615-3485
- Domingos 1:30 pm Tiempo de Cuentos Familiares @ Biblioteca Principal
- Diariamente Parque de Perros Hondo, abierto del amanecer al anochecer
- Diariamente 10 am Abre la Preservación de Terrenos Pantanosos de Jackson Bottom










Únase a más de 1,600+
Subscriptores que obtienen
Noticias electrónicas de Hillsboro
Dos veces por semana en
"Stay Connected"!



Noticias • Eventos • Reuniones • Fotos • Servicios

www.Hillsboro-Oregon.gov/stayconnected

ENERO

| DOMINGO | LUNES | MARTES | MIÉRCOLES | JUEVES | VIERNES | SABADO |
|--|--|--|---|---|--|--|
|  | |  | | 1 DÍA FERIADO DE AÑO NUEVO: cerradas las oficinas de la ciudad y las bibliotecas | 2 <i>Frozen</i> Cantando Juntos y Talleres @ Biblioteca Sucursal del Parque Shute, 2 - 5 pm | 3 ¡LEGO Mi Biblioteca! @ Biblioteca Principal, 2:30 - 4 pm |
| 4 Observación de la Puesta del Sol/Salida de la Luna @ Jackson Bottom, 4:15 | 5 Leyendo a los Perros @ Biblioteca Principal, Cada Lunes, 4:30 - 5:45 pm | 6 Dedicación del Auditorio Shirley Huffman y Ceremonia de Juramento del Concilio de la Ciudad @ Centro Cívico, Auditorio de Shirley Huffman, 7 pm | 7 Casa Abierta Sobre Conversión de Calles de Doble Vía en Downtown @ Centro Cívico, Sala 113, 5 - 7 pm | 8 Animales en Camuflaje @ Biblioteca Sucursal del Parque Shute, 4 - 5 pm | 9 Serie F.I.L.M.: <i>The Lunchbox</i> (India) @ Biblioteca Principal, 6 - 8 pm |  |
|  |  | 13 Noche Abierta de Poesía @ the Walters, 7 pm | 14 Almuerzo con los Pájaros @ Jackson Bottom, medio día Foro de Propietarios | 15 Asuntos Científicos @ Biblioteca Sucursal del Parque Shute, 4 - 5:30 pm | 16 Películas Familiares del Viernes: <i>How to Train Your Dragon 2</i> @ Biblioteca Principal, 6:30 - 8:30 pm | 17 Audiciones para Ídolo Juvenil de Hillsboro @ Edificio Administrativo de Parques y Recreo, 10 am - media |
|  | 19 Día feriado de MARTIN LUTHER KING, JR.: cerradas las oficinas de la ciudad y las bibliotecas | 20 La Maestra en Cuentos Anne Rutherford contando Alice's One-Woman @ the Walters, 7 pm | 21 Café con un Policía @ Pannier Deli, 1080 NE Orenco Station Pkwy, 8 - 10 am | 22 Fecha Límite para registrarse en la Academia de Ciudadanos de HPD (inicia el 5 de febrero) | 23 Proyecto de Conversación con Oregon Humanities: "Desde la Impresión hasta los Pixeles: Ley de Lectura Digital" @ Biblioteca Principal, 7 - 8:30 pm | 24 Audiciones para Ídolo Juvenil de Hillsboro (10 am - 1 pm) y Segunda Ronda (2 - 4 pm) @ Edificio Administrativo de Parques y Recreo |
|  | 26 Conversaciones con Escritores: Carl Adamshick @ Biblioteca Principal, 7 pm |  |  | 29 Discurso Sobre el Estado de la Ciudad con el Alcalde Jerry Willey @ Biblioteca Principal, 5 pm recepción, 6 pm inicia | 30 Craig Carothers en concierto @ the Walters, 7:30 pm, \$12 por adelantado, \$16 el día del evento | 31 Identificación de Aves Acuáticas de Invierno @ Jackson Bottom, 9:30 am, \$15 residentes, \$20 no residentes |

Para obtener detalles completos del evento visite Hillsboro-Oregon.gov

Biblioteca 503-615-6500 • Centro Cultural Artístico Walters 503-615-3485 • Parques y Recreo 503-681-6120
 Los boletos para los eventos en el Centro Cultural Artístico Walters en www.brownpapertickets.com

FEBRERO

| DOMINGO | LUNES | MARTES | MIÉRCOLES | JUEVES | VIERNES | SABADO |
|---|--|--|--|---|--|---|
|  | 2 Asistencia de AARP para impuestos @ Biblioteca Principal, Lunes y Martes hasta el 15 de abril, 8 am - 7:30 pm | 3 Recepción de la Galería del Primer Martes @ the Walters, 5 - 6:30 pm Observación de la Puesta del Sol y Salida de la Luna @ Jackson Bottom, 5 pm | 4 Almuerzo con los Pájaros @ Turner Creek Park, Medio Día Taller: No tengas miedo de escribir Propuestas @ the Walters, 4 - 6 pm, \$25 | 5 Proyecto de Conversación con Oregon Humanities: "¿Blanco Fuera?: Futuro de la diversidad racial en Oregon" @ Biblioteca Principal, 7 - 8:30 pm |  | 7 Portland Opera to Go: <i>El Barbero de Sevilla</i> @ the Walters, 2 pm, \$5 donativo sugerido |
|  | 9 Conversaciones Creativas @ Biblioteca Sucursal del Parque Shute, 6 - 8 pm | 10 Noche de Poesía abierta @ the Walters, 7 pm | 11 Foro de Propietarios @ PCC Willow Creek, 6:30 pm Búhos de Oregon @ Jackson Bottom, 7 - 8:30 pm, \$10 residentes, \$15 no residentes | 12 Secretos en la Salsa @ Centro Comunitario de Ancianos, 2:30 - 4:30 pm, \$10 residentes, \$13 no residentes Iniciando las semillas en el interior (Serie de Jardines) @ Biblioteca Principal, 6:30 - 8 pm | 13 Serie F.I.L.M.: <i>Like Father, Like Son</i> (Japón) @ Biblioteca Principal, 6 - 8 pm | 14 Cómo encontrar nuestros antepasados de la Guerra Civil (Reunión de GSWCO) @ Biblioteca Principal, 10 am - medio día |
| 15 Colores de la Selva con el Hombre Pájaro de Oregon @ Biblioteca Principal, 3 - 4 pm | 16 DIA FERIADO DEL PRESIDENTE: cerradas las oficinas de la ciudad y las bibliotecas | 17 Libertad y Unión: Cantos de Campaña de la Guerra Civil @ the Walters, 7 pm | 18 Café con un policía @ Insomnia Coffee Co., 5389 West Baseline Road, 7 - 9 am | 19 Susan Fletcher presenta Alfabeto de los Sueños @ Biblioteca Principal, 7 pm | 20 Películas Familiares del Viernes: <i>(Osos) Bears</i> @ Biblioteca Principal, 6:30 - 8:30 pm | 21 Retiro del Concilio de la Ciudad @ Centro Cívico de Hillsboro, 9 am - 4 pm |
| 22 Cantando con Nat King Cole @ Biblioteca Principal, 2 - 4 pm | 23 Conversaciones con Escritores: Bárbara Drake @ Biblioteca Principal, 7 pm |  | 25 Casa Abierta del Plan Maestro Para Veredas @ Biblioteca Principal, 6 - 8 pm | 26 Día del Desafío "Un Minuto Para Ganar" @ Biblioteca Sucursal del Parque Shute, 4 - 6 pm | 27 Shook Twins en concierto @ the Walters, 7:30 pm, \$18 por adelantado, \$22 el día del evento | 28 Tiempo de Cuentos Marathi @ Biblioteca Principal, 3 - 3:45 pm |

Para obtener detalles completos del evento visite Hillsboro-Oregon.gov

Biblioteca 503-615-6500 • Centro Cultural Artístico Walters 503-615-3485 • Parques y Recreo 503-681-6120
Los boletos para los eventos en el Centro Cultural Artístico Walters en www.brownpapertickets.com

Y para Marzo...

- | | | | |
|----|--|-------|---|
| 13 | BodyVox-2 @ the Walters | 20 | Concierto de Misty Mamas @ the Walters |
| 14 | Evento de Beneficio Anual Vino y Palabras para la Fundación de la Biblioteca de Hillsboro @ Biblioteca Principal | 23-27 | Campamentos en Vacaciones de Primavera de Parques y Recreo |
| | | 27 | Evento de Antigüedades Caseras @ Centro Comunitario de Ancianos |